



**BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)**  
*Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)*



**EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.**  
*EC Type-Examination Certificate no.*

**0589.PYR.1268/13**

Bezeichnung des pyrotechnischen  
Gegenstandes:

**JET (1 x 50 ft)**

Name of the pyrotechnic article:

**JET (1 x 50 ft)**

Registriernummer:

**0589-T2-0021**

Registration number:

**0589-T2-0021**

Typ und Kategorie des pyrotechnischen  
Gegenstandes:

**JET**  
**Pyrotechnische Gegenstände für Bühne**  
**und Theater der Kategorie T2**

Type and category of the  
pyrotechnic article:

**JET**  
**Theatrical pyrotechnic articles of**  
**category T2**

Hersteller  
(Name/Firma und Anschrift):

**Le Maitre Ltd.**  
**Fourth Drove**  
**Peterborough PE1 5UR**  
**United Kingdom**

Manufacturer  
(name/company and address):

**Le Maitre Ltd.**  
**Fourth Drove**  
**Peterborough PE1 5UR**  
**United Kingdom**

Die Bundesanstalt für Materialforschung und  
-prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeich-  
nete pyrotechnische Gegenstand die grundlegenden  
Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richt-  
linie 2007/23/EG erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and  
Testing (BAM) certifies, that the above named  
pyrotechnic article satisfies the essential safe-  
ty requirements set out in Annex I of Directive  
2007/23/EC.

...

## BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1268/13

Page 2 of the EC type-examination certificate no. 0589.PYR.1268/13

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 10 Absatz 1 der Richtlinie 2007/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände (ABl. L. 154 vom 14.6.2007, S. 1) und als die für die Erteilung von EG-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

Die Konformität der nachgefertigten Produkte mit dem Baumuster ist nach Artikel 9 der Richtlinie 2007/23/EG sowie § 12b Absatz 1 der 1. SprengV sicherzustellen.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folgender Nummer niedergelegt:

### **P 1268/13**

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

### **B 1268/13**

Die für die Identifikation des oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstandes notwendigen Angaben sind in der Anlage 1 zu dieser Bescheinigung enthalten.

Die geeignete Anleitung für den oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstand ist in der Anlage 2 zu dieser Bescheinigung enthalten. Bei Weitergabe dieser Bescheinigung ist die Anlage 2 beizufügen.

Änderungen der Zusammensetzung und Beschaffenheit des pyrotechnischen Gegenstandes sind der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) mitzuteilen.

Die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie 2007/23/EG hinsichtlich der Kennzeichnung der pyrotechnischen Gegenstände ist im Rahmen der Überwachung der Qualitätssicherung nachzuweisen.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist unbefristet in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig.

The conformity assessment was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 10, paragraph 1 of the Directive 2007/23/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007 on the placing on the market of pyrotechnic articles (Off. J. of the EU L 154 dated 14.6.2007, p. 1) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EC type-examination certificates.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

The conformity of later manufactured products with the type shall be guaranteed in accordance with article 9 of the Directive 2007/23/EC as well as § 12b paragraph 1 of the 1. SprengV.

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

### **P 1268/13**

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

### **B 1268/13**

Information required for the identification of the above named pyrotechnic article is contained in Annex 1 to this certificate.

The suitable instructions for the above named pyrotechnic article are contained in Annex 2 to this certificate. In the case the certificate is circulated Annex 2 has to be attached.

Changes of the composition and design of the pyrotechnic article have to be communicated to the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Conformity of the pyrotechnic article with the requirements of Directive 2007/23/EC concerning labelling shall be demonstrated under the quality assurance monitoring process.

This EC type-examination certificate is valid temporarily unlimited within the member states of the European Union.



# BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1268/13

Page 3 of the EC type-examination certificate no. 0589.PYR.1268/13

## Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

**Berlin, den 30. Mai 2013**

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag



(Dienstsiegel)  
(Official seal)

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten. Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

## Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issuance. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

The President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

by order

Dr. Eckhardt

This EC type-examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with altogether 4 pages. Certificates **without** official seal are not valid.



**Anlage 2**  
**zur EG-Baumusterprüfbescheinigung**  
**Nr. 0589.PYR.1268/13**

**vom 30. Mai 2013**

*Annex 2 to the EC type-examination certificate as quoted above*

Bezeichnung des pyrotechnischen  
Gegenstandes:

**JET (1 x 50 ft)**

Name of the pyrotechnic article:

**JET (1 x 50 ft)**

Registriernummer:

**0589-T2-0021**

Registration number:

**0589-T2-0021**

Typ und Kategorie des pyrotechnischen  
Gegenstandes:

**JET**  
**Pyrotechnische Gegenstände für**  
**Bühne und Theater der Kategorie T2**

Type and category of the  
pyrotechnic article:

**JET**  
**Theatrical pyrotechnic articles of**  
**category T2**

**Hinweise zur sicheren Handhabung:**

**Instructions for safe handling:**

**1. Verwendung**

**1. Use**

**Verwendungshinweis(e):**

**Instructions:**

Mindestalter entsprechend der Richtlinie  
2007/23/EG bzw. den nationalen Vorschriften. Für  
Deutschland gilt: Abgabe an Personen unter 21  
Jahren verboten.

Minimum age limits according to the Directive  
2007/23/EC and national provisions. For Germany  
applies: Hand-over to persons under the age of 21  
years prohibited.

Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke  
im Rahmen von Bühnen-, Film- und  
Fotoproduktionen sowie Musik- und  
Showveranstaltungen verwendet werden.

The articles shall only be used for theatrical  
purposes within stage, film, and television  
productions, as well as within music or show  
productions.

Der Vertrieb und das Überlassen dieser  
Gegenstände ist nur in ungeöffneter  
Originalverpackung erlaubt.

Distribution and disposition of the articles only  
within unopened original packaging.

Abgabe nur gegen Vorlage einer behördlichen  
Erlaubnis zur Verwendung von Gegenständen der  
Kategorie T2.

Hand-over only with an authorised permission for  
the use of category T2 articles.

Der Gegenstand ist entsprechend der  
Gebrauchsanweisung und nationalen  
Bestimmungen zu verwenden.

Article to be used in accordance with written  
instructions and national regulations.

Zur Verwendung nur durch Personen mit  
Fachkenntnissen.

For use only by persons with specialist knowledge.

Nur an stromlose Zündkabel anschließen.

Connect only to currentless firing cables.

Art des Brückenanzünders: A

Type of bridge wire igniter: A





**Besondere Hinweise:**

Die Mindestsicherheitsabstände sind durch den Benutzer mithilfe der angegebenen Produktdaten zu bestimmen (Maximalwerte):

**A: 14,8 m; B: 108,2 dB(AI max) bei 8 m; T: 4 m.**

**Um ein Umfallen zu verhindern, sind die Gegenstände für die Verwendung zu befestigen.**

Die Gebrauchsanweisung muss enthalten:  
Mindestsicherheitsabstand: ist durch den Benutzer (Person mit Fachwissen) mit den am besten zur Verfügung stehenden Sicherheitsmaßnahmen entsprechend Effekt, Funktionsmerkmalen, spezifischen Kenngrößen und Umgebungsbedingungen festzulegen.

**2. Lagerung:**

Trocken

**3. Entsorgung:**

Vernichten entsprechend der nationalen Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den Hersteller.

**Special remarks:**

Minimum safety distances to be determined by the user with the supplied product data (maximum values):

**A: 14,8 m; B: 108,2 dB(AI max) at 8 m; T: 4 m.**

**Articles shall be properly attached to avoid tilting over during functioning.**

The user instructions shall state: Minimum Safety Distance: to be determined by user (person with specialist knowledge) with best available safety measures according to effect, performance characteristics, specific parameters and surrounding conditions.

**2. Storage:**

Dry

**3. Disposal:**

Disposal according to national provisions or return to manufacturer.